

		Página: 1
<b>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD</b>		Fecha de revisión: 06/13/2017
		Fecha de impresión: 6/21/2017
		Número SDS: 000000213267
Synpower™ FORKOIL 5W MEZCLA ESPECIAL		Versión: 1.0
795859		

## SECCIÓN 1. IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO Y DE LA COMPAÑÍA

### Identificador del producto

Nombre comercial : Synpower™ FORKOIL 5W  
MEZCLA ESPECIAL

### Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

Uso recomendado : Aceites de lubricación

<b>Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad</b> Valvoline LLC 100 Valvoline Way Lexington, KY 40509 Estados Unidos (EE.UU.) 1-800-TEAMVAL  SDS@valvoline.com	<b>Teléfono de emergencia</b> 1-800-VALVOLINE (1-800-825-8654) +1-800-VALVOLINE (+1-800-825-8654)  <b>Numero informacion regular</b> 1-800-TEAMVAL  <b>Información del Producto</b> 1-800-TEAMVAL
--	---

## SECCIÓN 2. IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

### Clasificación SGA

Peligro de aspiración : Categoría 1

Toxicidad acuática aguda : Categoría 3

Toxicidad acuática crónica : Categoría 3

### Elementos de etiquetado GHS


Pictogramas de peligro :



Palabra de advertencia : Peligro

Indicaciones de peligro : H304 Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.  
H412 Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

Consejos de prudencia : P101 Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta.  
P102 Mantener fuera del alcance de los niños.  
P103 Leer la etiqueta antes del uso.

		Página: 2
<b>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD</b>		Fecha de revisión: 06/13/2017
		Fecha de impresión: 6/21/2017
		Número SDS: 000000213267
Synpower™ FORKOIL 5W MEZCLA ESPECIAL		Versión: 1.0
795859		

**Prevención:**

P273 Evitar su liberación al medio ambiente.

**Intervención:**

P301 + P310 EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico.  
P331 NO provocar el vómito.

**Almacenamiento:**

P405 Guardar bajo llave.

**Eliminación:**

P501 Eliminar el contenido/ el recipiente en una planta de eliminación de residuos autorizada.

**Otros peligros que no dan lugar a la clasificación**

No hay información disponible.

---

**SECCIÓN 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**

Sustancia / Mezcla : Mezcla

**Componentes peligrosos**

---

**SECCIÓN 4. PRIMEROS AUXILIOS**

Recomendaciones generales : Retire a la persona de la zona peligrosa.  
Mostrar esta ficha de seguridad al doctor que esté de servicio.  
Los síntomas de envenenamiento sólo pueden apreciarse varias horas después.  
No deje a la víctima desatendida.

Si es inhalado : Trasládese a un espacio abierto.  
Si aspiró, mueva la persona al aire fresco.  
En caso de inconsciencia, colocar en posición de recuperación y pedir consejo médico.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.

En caso de contacto con la piel : Normalmente no se requieren primeros auxilios. Sin embargo, se recomienda lavar las áreas expuestas con jabón y agua.

En caso de contacto con los ojos : Lavarse abundantemente los ojos con agua como medida de precaución.  
Retirar las lentillas.  
Proteger el ojo no dañado.  
Si persiste la irritación de los ojos, consultar a un especialista.

Por ingestión : Consulte al médico.  
No provocar el vómito.  
No dar leche ni bebidas alcohólicas.  
Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.  
Si los síntomas persisten consultar a un médico.


		Página: 3
<b>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD</b>		Fecha de revisión: 06/13/2017
		Fecha de impresión: 6/21/2017
		Número SDS: 000000213267
Synpower™ FORKOIL 5W MEZCLA ESPECIAL		Versión: 1.0
795859		

- Principales síntomas y efectos, agudos y retardados : La aspiración aguda de grandes cantidades de material cargado con aceite puede producir una neumonía por aspiración seria. Los pacientes que aspiran estos aceites deberán ser seguidos por el desarrollo de secuelas a largo plazo. La aspiración repetida de pequeñas cantidades de aceite mineral puede producir inflamación crónica de los pulmones (i.e. neumonía lipoide) que puede progresar a fibrosis pulmonar. Los síntomas con frecuencia son sutiles y los cambios radiológicos parecen peores que las anomalías clínicas. A veces hay tos persistente, irritación de las vías respiratorias superiores, falta de aire con el esfuerzo, fiebre y esputo con sangre. Es improbable que la exposición por inhalación a vahos de aceite por debajo de los límites laborales actuales ocasione anomalías pulmonares.
- Los signos y síntomas de la exposición a este material, ya sea por inhalación, ingestión y/o absorción cutánea pueden incluir:
- malestar estomacal o intestinal (náusea, vómitos, diarrea)
  - irritación (nariz, garganta, vías respiratorias)
  - Vértigo
- Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.
- Notas para el médico : Sin peligros que requieran medidas especiales de primeros auxilios.

---

## SECCIÓN 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

- Medios de extinción apropiados : Usar medidas de extinción que sean apropiadas a las circunstancias del local y a sus alrededores.
- Agua pulverizada
  - Espuma
  - Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>)
  - Producto químico en polvo
- Medios de extinción no apropiados : Chorro de agua de gran volumen
- Peligros específicos en la lucha contra incendios : Si se calienta el producto por encima de su punto de inflamación, producirá vapores en cantidad suficiente para entrar en combustión. Los vapores son más pesados que el aire, pueden desplazarse al ras del suelo y pueden inflamarse por calor, luces piloto, otras llamas y fuentes de ignición cercanas al punto de descarga.
- No permita que las aguas de extinción entren en el alcantarillado o en los cursos de agua.
- Productos de combustión peligrosos : dióxido de carbono y monóxido de carbono

		Página: 4
<b>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD</b>		Fecha de revisión: 06/13/2017
		Fecha de impresión: 6/21/2017
		Número SDS: 000000213267
Synpower™ FORKOIL 5W MEZCLA ESPECIAL		Versión: 1.0
795859		

Métodos específicos de extinción : Los restos del incendio y el agua de extinción contaminada deben eliminarse según las normas locales en vigor.

El producto es compatible con agentes estándar para la extinción de incendios.

Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios : En caso de fuego, protéjase con un equipo respiratorio autónomo.

## SECCIÓN 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia : Utilícese equipo de protección individual. Deben excluirse de la zona de vertido del producto a aquellas personas que no lleven un equipo protector hasta que se haya completado la limpieza. Cumplir todos los reglamentos federales, estatales y locales aplicables.

Precauciones relativas al medio ambiente : Evite que el producto penetre en el alcantarillado. Impedir nuevos escapes o derrames si puede hacerse sin riesgos. Si el producto contaminara ríos, lagos o alcantarillados, informar a las autoridades respectivas.

Métodos y material de contención y de limpieza : Recojer con un producto absorbente inerte (por ejemplo, arena, diatomita, fijador de ácidos, fijador universal, serrín). Guardar en contenedores apropiados y cerrados para su eliminación.

## SECCIÓN 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : Disposiciones normales de protección preventivas de incendio.

Consejos para una manipulación segura : No respirar vapores/polvo. No fumar. Contenedor peligroso cuando está vacío. No fumar, no comer ni beber durante el trabajo. Equipo de protección individual, ver sección 8. Eliminar el agua de enjuague de acuerdo con las regulaciones nacionales y locales.

Medidas de higiene : Lávense las manos antes de los descansos y después de terminar la jornada laboral. No comer ni beber durante su utilización. No fumar durante su utilización.

Condiciones para el : Conservar el envase herméticamente cerrado en un lugar

<b>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD</b>		Fecha de revisión: 06/13/2017
		Fecha de impresión: 6/21/2017
		Número SDS: 000000213267
Synpower™ FORKOIL 5W MEZCLA ESPECIAL		Versión: 1.0
795859		

almacenaje seguro

seco y bien ventilado.

Los contenedores que se abren deben volverse a cerrar cuidadosamente y mantener en posición vertical para evitar pérdidas.

Observar las indicaciones de la etiqueta.

Las instalaciones eléctricas y los materiales de trabajo deben estar conforme a las normas de seguridad.

## SECCIÓN 8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN/ PROTECCIÓN INDIVIDUAL

### Componentes con valores límite ambientales de exposición profesional.

Componentes	No. CAS	Tipo de valor (Forma de exposición)	Parámetros de control / Concentración permisible	Base
No contiene sustancias con valores límites de exposición profesional.				
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED LIGHT NAPHTHENIC	64742-53-6	CMP (Niebla)	5 mg/m3 Niebla	AR OEL
		CMP - CPT (Niebla)	10 mg/m3 Niebla	AR OEL
		TWA	5 mg/m3 fracción inhalable	ACGIH

#### Medidas de ingeniería

: Se debe proporcionar suficiente ventilación mecánica (general y/o mediante extracción local) para mantener la exposición por debajo de las pautas de exposición (si corresponde) o por debajo de los niveles que pueden provocar efectos negativos conocidos, sospechados o evidentes.

#### Protección personal

Protección de las manos

Observaciones

: La conveniencia para un lugar de trabajo específico debe de ser tratada con los productores de los guantes de protección.

Protección de los ojos

: No se necesita en condiciones normales de uso. Use gafas de seguridad a prueba de salpicaduras si es posible que el material sea rociado o salpicado en los ojos.

Protección de la piel y del cuerpo

: Llevar cuando sea apropiado:  
Indumentaria impermeable  
Zapatos de seguridad  
Elegir una protección para el cuerpo según la cantidad y la concentración de la sustancia peligrosa en el lugar de trabajo.

## SECCIÓN 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico : líquido

Color : ámbar

**FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**

Fecha de revisión: 06/13/2017

Fecha de impresión: 6/21/2017


Número SDS: 000000213267

Synpower™ FORKOIL 5W MEZCLA ESPECIAL

Versión: 1.0

795859

Olor	: característico
Umbral olfativo	: Sin datos disponibles
pH	: No aplicable
temperature de escurrimiento	: <-55 °C
	Sin datos disponibles
Punto /intervalo de ebullición	: (valor) no determinado
Punto de inflamación	: 110 °C Método: (Sistema de) Copa Cerrada tipo Pensky-Martens
Tasa de evaporación	: Sin datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: Sin datos disponibles
Límite superior de explosividad	: Sin datos disponibles
Límites inferior de explosividad	: Sin datos disponibles
Presión de vapor	: Sin datos disponibles
Densidad relativa del vapor	: Sin datos disponibles
Densidad relativa	: aprox. 0.886
Densidad	: aprox. 0.886 gcm <sup>3</sup> (15 °C)
Solubilidad(es)	
Solubilidad en agua	: inmisible
Solubilidad en otros disolventes	: Sin datos disponibles
Coefficiente de reparto n-octanol/agua	: Sin datos disponibles
Descomposición térmica	: Sin datos disponibles
Viscosidad	
Viscosidad, dinámica	: Sin datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: aprox. 16 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)
	aprox. 5.6 mm <sup>2</sup> /s (100 °C)

		Página: 7
<b>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD</b>		Fecha de revisión: 06/13/2017
		Fecha de impresión: 6/21/2017
		Número SDS: 000000213267
Synpower™ FORKOIL 5W MEZCLA ESPECIAL		Versión: 1.0
795859		

Propiedades comburentes : Sin datos disponibles

---

## SECCIÓN 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Reactividad : No se descompone si se almacena y aplica como se indica.

Estabilidad química : Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.

Posibilidad de reacciones peligrosas : El producto no experimentará polimerización peligrosa.

Materiales incompatibles : Agentes oxidantes fuertes

Productos de descomposición peligrosos : dióxido de carbono y monóxido de carbono

---

## SECCIÓN 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### **Toxicidad aguda**

No está clasificado en base a la información disponible.

### **Corrosión o irritación cutáneas**

No está clasificado en base a la información disponible.

### **Producto:**

Resultado: La exposición repetida puede provocar sequedad o formación de grietas en la piel.

### **Lesiones o irritación ocular graves**

No está clasificado en base a la información disponible.

### **Producto:**

Observaciones: Es poco probable que produzca irritación o lesión ocular.

### **Sensibilización respiratoria o cutánea**

Sensibilización cutánea: No está clasificado en base a la información disponible.

Sensibilización respiratoria: No está clasificado en base a la información disponible.

Mutagenicidad en células germinales

No está clasificado en base a la información disponible.

### **Carcinogenicidad**

No está clasificado en base a la información disponible.

### **Toxicidad para la reproducción**

No está clasificado en base a la información disponible.

### **Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposición única**

No está clasificado en base a la información disponible.

### **Toxicidad específica en determinados órganos (stot) - exposiciones repetidas**

No está clasificado en base a la información disponible.

### **Toxicidad por aspiración**

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

### **Producto:**

Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias.

### **Otros datos**

		Página: 8
<b>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD</b>		Fecha de revisión: 06/13/2017
		Fecha de impresión: 6/21/2017
		Número SDS: 000000213267
Synpower™ FORKOIL 5W MEZCLA ESPECIAL		Versión: 1.0
795859		

**Producto:**

Observaciones: Los disolventes pueden desengrasar la piel.

---

**SECCIÓN 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

**Ecotoxicidad**

Sin datos disponibles

**Persistencia y degradabilidad**

Sin datos disponibles

**Potencial de bioacumulación**

Sin datos disponibles

**Movilidad en el suelo**

Sin datos disponibles

**Otros efectos adversos**

Sin datos disponibles

**Producto:**

Información ecológica complementaria

: No se puede excluir un peligro para el medio ambiente en el caso de una manipulación o eliminación no profesional., Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.

---

**SECCIÓN 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN**

**Métodos de eliminación.**

Recomendaciones generales : No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos).  
No contaminar los estanques, ríos o acequias con producto químico o envase usado.  
Envíese a una compañía autorizada para la gestión de desechos.

Envases contaminados : Vaciar el contenido restante.  
Eliminar como producto no usado.  
Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.  
No reutilizar los recipientes vacíos.

---

**SECCIÓN 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

**Regulaciones internacionales para el transporte**

**REGULACIÓN**

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN	NOMBRE DE ENVÍO APROPIADO	*CLASE DE PELIGROS	PELIGROS SUBSIDIARIOS	GRUPO DE EMBALAJE	CONTAMINANTE MARINO/CANTIDAD LIMITADA

**PRODUCTOS PELIGROSOS EN EL ÁMBITO MARÍTIMO INTERNACIONAL**



		Página: 9
<b>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD</b>		Fecha de revisión: 06/13/2017
		Fecha de impresión: 6/21/2017
		Número SDS: 000000213267
Synpower™ FORKOIL 5W MEZCLA ESPECIAL		Versión: 1.0
795859		

Mercancía no peligrosa

**CARGA - ASOCIACIÓN DE TRANSPORTE AÉREO INTERNACIONAL**

Mercancía no peligrosa

**PASAJEROS - ASOCIACIÓN DE TRANSPORTE AÉREO INTERNACIONAL**

Mercancía no peligrosa

**UN\_DG**

Mercancía no peligrosa

**\*ORM = ORM-D, CBL = COMBUSTIBLE LIQUID**

Contaminante marino	no
---------------------	----

Es posible que las descripciones de los productos peligrosos (si se indicaron anteriormente) no reflejen las excepciones que pueden aplicarse en la cantidad, la aplicación o aquellas que sean específicas a una región. Para consultar las descripciones específicas para el envío, remítase a los documentos de envío.

**SECCIÓN 15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA**


**Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

**Los componentes de este producto están presentados en los inventarios siguientes:**

- TSCA : En el Inventario TSCA
- DSL : Todos los componentes de este producto están en la lista canadiense DSL
- AICS : En o de conformidad con el inventario
- ENCS : No de conformidad con el inventario
- KECI : En o de conformidad con el inventario
- PICCS : En o de conformidad con el inventario
- IECSC : En o de conformidad con el inventario

**Inventario**

AICS (Australia), DSL (Canadá), IECSC (China), REACH (Unión Europea), ENCS (Japón), ISHL (Japón), KECI (Corea), NZIoC (Nueva Zelanda), PICCS (Filipinas), TCSI (Taiwán), TSCA (Estados Unidos)

		Página: 10
<b>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD</b>		Fecha de revisión: 06/13/2017
		Fecha de impresión: 6/21/2017
		Número SDS: 000000213267
Synpower™ FORKOIL 5W MEZCLA ESPECIAL		Versión: 1.0
795859		

## SECCIÓN 16. OTRA INFORMACIÓN

### Otros datos

Fecha de revisión: 06/13/2017

### Texto completo de las Declaraciones-H

Otra información : La información incluida en este documento se considera precisa, pero no se garantiza que se haya originado en la compañía. Se recomienda a los destinatarios confirmar de antemano que la información esté vigente, sea aplicable y corresponda a sus circunstancias. Esta SDS ha sido preparada por el Departamento de Medioambiente, Salud y Seguridad de Valvoline (+1-800-VALVOLINE).

Fuentes de los principales datos utilizados para elaborar la ficha  
 Datos internos de Valvoline, incluidos informes de pruebas propias y patrocinadas  
 La Comisión Económica de las Naciones Unidas para Europa (United Nations Economic Commission for Europe, UNECE); administra los acuerdos regionales que implementan la clasificación armonizada de etiquetado (Globally Harmonized System, GHS) y transporte.

Lista de abreviaturas y siglas que podría ser, pero no necesariamente son usados en esta ficha de datos de seguridad :

ACGIH: Conferencia Americana de Higienistas Industriales  
 BEI: índice de exposición biológica  
 CAS: Chemical Abstracts Service (división de la Sociedad Estadounidense de Química).  
 CMR: carcinógeno, mutágeno o tóxico para la reproducción  
 cExx: concentración efectiva de xx  
 FG: destinado al consumo humano  
 GHS: sistema mundialmente armonizado de clasificación y etiquetado de productos químicos.  
 Declaración H: indicación de peligro (H-statement)  
 IATA: Asociación de Transporte Aéreo Internacional.  
 IATA-DGR: Regulación de productos peligrosos de la "Asociación de Transporte Aéreo Internacional" (IATA).  
 OACI: Organización de Aviación Civil Internacional  
 OACI-TI (OACI): Instrucciones técnicas de la "Organización de Aviación Civil Internacional"  
 Clxx: concentración inhibitoria para xx de una sustancia  
 IMDG: Código Marítimo Internacional de Productos Peligrosos  
 ISO: Organización Internacional de Normalización  
 CLxx: concentración letal para el xx por ciento de la población de prueba  
 DLxx: dosis letal para el xx por ciento de la población de prueba.  
 logPow: coeficiente de partición octanol-agua  
 N.O.S.: no especificado de otro modo  
 OCDE: Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OECD)

		Página: 11
<b>FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD</b>		Fecha de revisión: 06/13/2017
		Fecha de impresión: 6/21/2017
		Número SDS: 000000213267
Synpower™ FORKOIL 5W MEZCLA ESPECIAL		Versión: 1.0
795859		

LEO: límite de exposición ocupacional (OEL)  
 PBT: persistente, bioacumulativo y tóxico  
 PEC: concentración ambiental prevista  
 PEL: límites permitidos de exposición  
 PNEC: concentración prevista sin efecto  
 EPP: equipo de protección personal (PPE)  
 Declaración P: consejo de prudencia (P-statement)  
 STEL: límite de exposición a corto plazo  
 STOT: toxicidad específica en determinados órganos  
 TLV: valor umbral de exposición  
 TWA: promedio ponderado en el tiempo  
 vPvB: muy persistente y muy bioacumulativo  
 WEL: nivel de exposición en el lugar de trabajo